



**HANDLEIDING / MANUAL /  
MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG  
KRUKSTIFTEN /  
SPINDLES /  
CARRÉS DE POIGNÉES /  
STIFTEN**



## MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE

KSG1C, KSG2C, KSG5C



## 1. INHOUDSOPGAVE

1. Inhoudsopgave / Table of contents / Table des matières / Inhaltsübersicht.....	2
2. Benodigdheden / Equipment / Équipement / Ausrüstung.....	2
3. Inhoud verpakking / Contents packaging / Conditionnement du contenu / Verpackungsinhalt.....	2
4. Installatie / Installation / Installation / Installation.....	2 / 3
5. Afmetingen / Dimensions / Dimensions / Abmessungen.....	3
6. Vaste krukstiften / Fixed spindles / Carrés fixes / Fixierte Stiften.....	4


## 2. BENODIGDHEDEN / EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT / AUSRÜSTUNG

- Kruiskop schroevendraaier / Phillips screwdriver / Tournevis Phillips / Kreuzschlitzschraubendreher
- Inbussleutel 2mm (meegeleverd) / Allen key 2mm (included) / Clé Allen 2mm (include) / Inbusschlüssel 2mm (mitgeliefert)


## 3. INHOUD VERPAKKING / CONTENTS PACKAGING / CONDITIONNEMENT DU CONTENU / VERPACKUNGSINHALT

- Krukstiftheft met doorlopend gat / Half spindle with hole through / Demi-carré avec trou traversant / Halbe Stift mit Durchgangsbohrung
- Krukstiftheft met schroefdraad / Half spindle with screw thread / Demi-carré avec filetage / Halbe Stift mit Schraubgewinde
- Inbusbout M4 x 6mm / Allen bolt M4 x 6mm / Boulon Allen M4 x 6mm / Inbusschraube M4 x 6mm

## 4. INSTALLATIE

- Monteer het slot volgens de gebruiksaanwijzing. Het slot dient te zijn voorzien van een gedeelde tuimelaar voor de krukstift (voorzien van een tussenschot in het krukvierkant). 
- Draai de M4 metaalschroef volledig los zodat de krukstiftheften gescheiden worden.
- Draai de inbusbout, met meegeleverde inbussleutel, 10 mm de krukstift terug in zodat er voldoende ruimte ontstaat om de M4 metaalschroef aan de andere kant erin te draaien
- Steek de M4 metaalschroef door de krukstiftheft met het doorlopend gat.
- Steek dit geheel door het krukvierkant van het slot en schroef het vast aan de krukstiftheft met de schroefdraad. Duw beide gedeeltes krukstift tegen elkaar aan tijdens het vastschroeven.
- Draai de M4 metaalschroef niet te vast. Er moet voldoende speling blijven ten opzichte van het tussenschot in het krukvierkant zodat de kruk vrij draaibaar blijft.
- Draai nu met de inbussleutel de M4 inbusbout in de krukstiftheft met schroefdraad totdat deze tegen de M4 metaalschroef aankomt.
- Draai de inbusbout en de M4 metaalschroef stevig tegen elkaar aan zonder dat de speling op het krukvierkant wijzigt. De inbusbout dient ter borging van het geheel.
- Monteer het beslag en controleer de werking van het slot. Beide krukzijden van het slot moeten onafhankelijk van elkaar werken.

## 4. INSTALLATION

- Fit the lock according to the instructions. The lock should be fitted with a divided tumbler for the spindle (provided with a partition in the spindle square). 
- Fully loosen the M4 metal screw so that the spindle halves are separated.
- Turn the hex screw, using the supplied hex key, back into the spindle by 10 mm to create enough space to screw in the M4 metal screw on the other side
- Insert the M4 metal screw through the spindle half with the through hole.
- Insert this assembly through the lock's spindle square and screw it into the threaded spindle half. Push both parts of the spindle against each other while screwing down.
- Do not over-tighten the M4 metal screw. There should be enough play in relation to the partition in the handle square so that the handle remains freely rotatable.
- Now use the hex key to turn the M4 hex screw into the threaded spindle half until it meets the M4 metal screw.
- Turn the hex screw and the M4 metal screw firmly against each other without movement on the spindle square. The hex screw serves to secure the assembly.
- Fit the door handle set and check the operation of the lock. Both spindle sides of the lock should operate independently of each other.

4. INSTALLATION



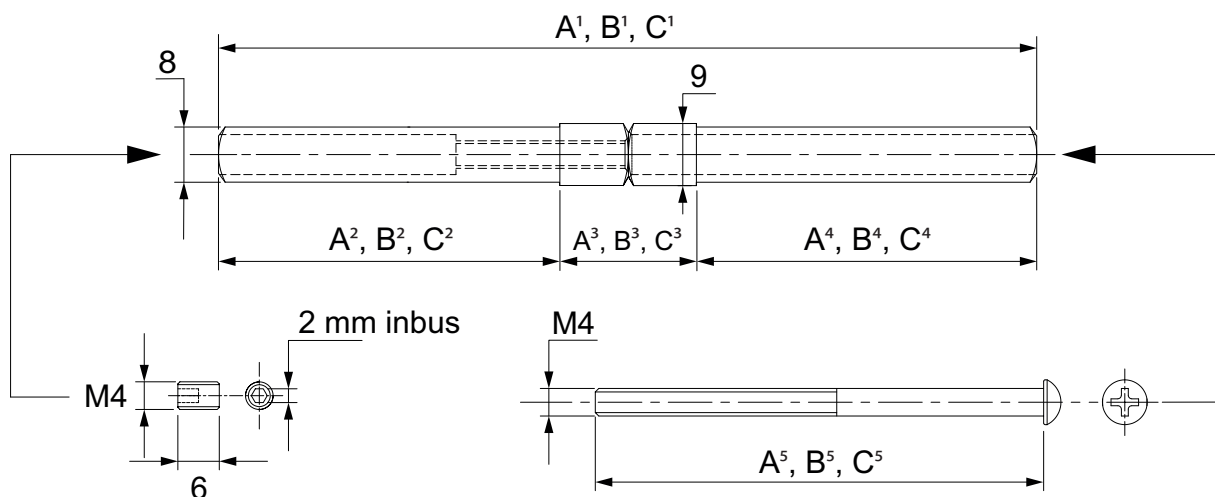
- Installez la serrure en suivant les instructions. La serrure doit être équipée d'un carré de poignée divisé pour le carré de poignée double (équipé d'une cloison dans le carré de poignée).  
Desserrer complètement la vis à métaux M4 de manière à séparer les moitiés de manivelle.
- À l'aide de la clé hexagonale fournie, tourner la vis à tête creuse de 10 mm dans le maneton afin de créer suffisamment d'espace pour visser la vis M4 de l'autre côté.
- Insérer la vis à métaux M4 dans le demi-carré de la manivelle avec le trou de passage. Insérez cet assemblage dans le carré de la poignée de la serrure et vissez-le à la moitié filetée de la goupille de la poignée. Poussez les deux parties du goujon l'une contre l'autre lors du vissage.
- Ne pas trop serrer la vis M4 métallique. Il faut laisser un jeu suffisant par rapport à la cloison du carré de la manivelle pour que la manivelle puisse tourner librement.
- Utilisez maintenant la clé à douille pour tourner le boulon à douille dans la moitié filetée du maneton jusqu'à ce qu'il rencontre la vis M4 métallique.
- Serrez fermement le boulon hexagonal et la vis M4 métallique l'un contre l'autre sans modifier le jeu du carré de la manivelle.
- Le boulon hexagonal sert à fixer l'ensemble.
- Installez la quincaillerie et vérifiez le fonctionnement de la serrure. Les deux côtés de la manivelle de la serrure doivent fonctionner indépendamment l'un de l'autre.

4. INSTALLATION



- Installieren Sie das Schloss gemäß der Gebrauchsanweisung. Dieses Schloss muss im Drückernuß mit einer Trennwand versehen sein.
- Stecken Sie die M4-Metallschraube durch die Stifthälfte mit Durchgangsloch.
- Führen Sie das Ganze von innen durch den Drückernuß des Schlosses (Panikseite) und verschraube dies an der Stifthälfte mit Gewinde.
- Ziehen Sie die Metallschraube nicht zu fest an. Zur Trennwand im Drückernuß muss ausreichend Spiel verbleiben, damit die Stiftheile frei drehbar bleiben.
- Schrauben Sie nun mit dem Innensechskantschlüssel die M4 Innensechskantschraube von außen in die Stifthälfte mit Gewinde bis sie an der Metallschraube anliegt.
- Ziehen Sie die Innensechskantschraube und die Metallschraube fest zusammen, ohne das Spiel am Drückernuß zu verändern. Die Innensechskantschraube dient zur Sicherung des Ganzen.
- Montieren Sie den Beschlag und prüfen Sie die Funktion des Schlosses. Beide Drückerseiten des Schlosses müssen unabhängig voneinander funktionieren können.

5. AFMETINGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN (IN MM)



A = KSG1C	A <sup>1</sup> = 100	A <sup>2</sup> = 40	A <sup>3</sup> = 20	A <sup>4</sup> = 40	A <sup>5</sup> = 60
B = KSG2C	B <sup>1</sup> = 120	B <sup>2</sup> = 50	B <sup>3</sup> = 20	B <sup>4</sup> = 50	B <sup>5</sup> = 70
C = KSG5C	C <sup>1</sup> = 150	C <sup>2</sup> = 65	C <sup>3</sup> = 20	C <sup>4</sup> = 65	C <sup>5</sup> = 90

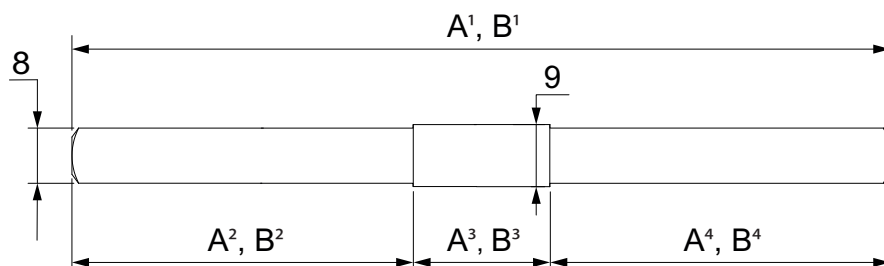


MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE

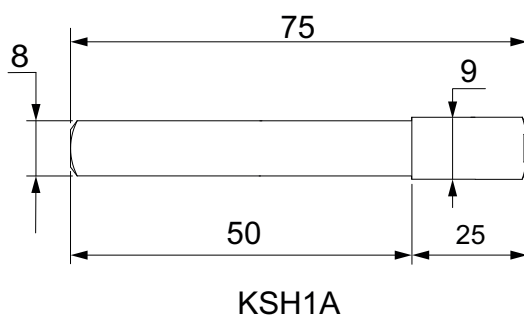
KS1C, KS5C, KSH1C



1. AFMETINGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN (IN MM)

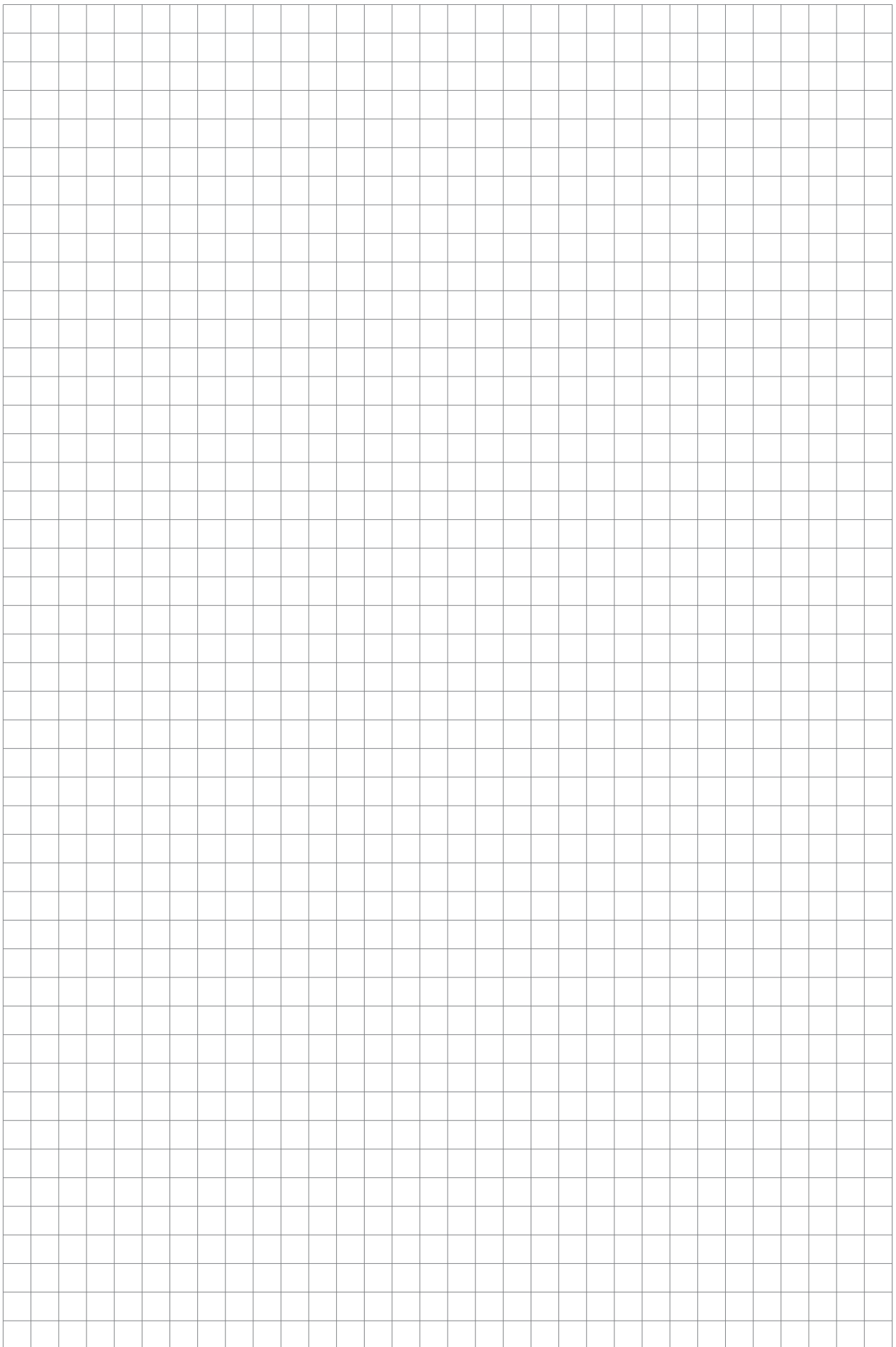


A = KS1C	A <sup>1</sup> = 120	A <sup>2</sup> = 45	A <sup>3</sup> = 30	A <sup>4</sup> = 45
B = KS5C	B <sup>1</sup> = 150	B <sup>2</sup> = 60	B <sup>3</sup> = 30	B <sup>4</sup> = 60



KSH1A





Maasland Groep B.V.  
De Hoogjens 51-55a  
4254 XV SLEEUWIJK  
THE NETHERLANDS  
T 088 500 2800  
info@maaslandgroep.nl  
www.maaslandgroep.nl



Maasland Hou Co., Ltd.  
Floor 6, Block E,  
Jinao Tech. & Ind. Park,  
Dashuikeng,  
Guanlan Town, Longhua  
SHENZHEN, CHINA  
info@maaslandhou.com  
www.maaslandhou.com

Maasland Group Belgium B.V.  
Eedverbondkaai 242, bus 41  
9000 GENT  
BELGIË  
info@maaslandgroup.be  
www.maaslandgroup.be

